



# MỜI BÁO GIÁ CẠNH TRANH

MUA MÁY TÍNH BẢNG VÀ VẬN CHUYỂN ĐẾN CÁC  
SỞ/PHÒNG GIÁO DỤC VÀ ĐÀO TẠO

VVOB Vietnam

[www.vvob.org](http://www.vvob.org)

<http://vietnam.vvob.org/>

3-5 Nguyễn Bình, P. Hòa Cường Nam, Q. Hải Châu, TP. Đà Nẵng

THỦ TỤC THƯƠNG LƯỢNG VỚI ÍT THÔNG TIN CUNG CẤP TRƯỚC

HẠN CUỐI GỬI BÁO GIÁ CẠNH TRANH

Vui lòng gửi Báo giá đến địa chỉ email:

[phong.lv@vvob.org](mailto:phong.lv@vvob.org) và [thanh.kt@vvob.org](mailto:thanh.kt@vvob.org)

Trước 17h ngày 12 tháng 11

## 1. Tóm tắt thư mời thầu

- Tên hoạt động: Mua máy tính bảng
- Cơ quan ký kết hợp đồng: VVOB Việt Nam
- Thời hạn: Tháng 10/2021 đến tháng 3/2021
- Địa điểm / vị trí: 3 tỉnh của dự án BAMI: Quảng Nam, Quảng Ngãi, Kon Tum; 6 tỉnh trong lộ trình bổ sung của dự án BAMI: Hòa Bình, Hà Nam, Hải Phòng, Điện Biên, Thừa Thiên Huế và Bến Tre; và 4 tỉnh của dự án BLEND: Thái Nguyên, Quảng Trị, Đà Nẵng, Hồ Chí Minh
- Người giám sát: Lê Văn Phong và Kiều Thị Thanh
- Hạn chót nộp hồ sơ: trước 17h ngày 12/11/2021
- Thủ tục thương lượng với ít thông tin cung cấp trước

## 2. Quy định chung

### 2.1. 1.1. Cơ quan phụ trách/ Đơn vị mời thầu

1. Thư mời thầu này được ban hành bởi VVOB Việt Nam, đại diện bởi bà Karolina Rutkowska – Trưởng văn phòng dự án
2. Cán bộ phụ trách: Ông Lê Văn Phong – Cán bộ điều phối chương trình và bà Kiều Thị Thanh, Cán bộ tài chính

Địa chỉ: 03 -05 Nguyễn Bình, P. Hòa Cường Nam, Q. Hải Châu, TP. Đà Nẵng

Vui lòng liên hệ ông Phong qua email [phong.lv@vvo.org](mailto:phong.lv@vvo.org) và bà Thanh qua email: [thanh.kt@vvo.org](mailto:thanh.kt@vvo.org) về các thắc mắc liên quan đến nội dung và thủ tục của thư mời thầu này.

### 2.2. Thông tin chung về VVOB

#### VVOB

VVOB – là một tổ chức với phương châm giáo dục vì sự phát triển, có trụ sở tại Vương quốc Bỉ với hơn 35 năm kinh nghiệm trong việc nâng cao bền vững chất lượng của hệ thống giáo dục. VVOB đã nhận được sự hỗ trợ từ nhiều đối tác tài trợ hàng đầu, với tổng ngân sách hàng năm hơn 13 triệu euro trải dài trên 10 chương trình quốc gia. VVOB nâng cao năng lực của Bộ Giáo dục và các tổ chức của Bộ để thực hiện các chính sách giáo dục một cách hiệu quả nhất có thể. Điều này đảm bảo tính bền vững của các kết quả dự án. Các lựa chọn về địa lý, chủ đề và hoạt động mà VVOB đưa ra trong mỗi chương trình được thông báo bởi nghiên cứu có liên quan và các ưu tiên chính sách của các quốc gia đối tác của VVOB và được xây dựng trên quan hệ đối tác với chính phủ.

#### VVOB Việt Nam

Hiện tại, VVOB Việt Nam đang triển khai các chương trình trong ngành Giáo dục Mầm non (ECE) và trong ngành Giáo dục Tiểu học (PE):

- Chương trình GDMN: “Giảm thiểu rào cản đối với hoạt động học tập của trẻ mầm non tại các huyện khó khăn và có nhiều dân tộc thiểu số cùng sinh sống” – Dự án BAMI tại các tỉnh Quảng Nam, Quảng Ngãi, Kon Tum (2018-2021)
- Dự án GDMN mới đang được triển khai “Giáo viên mầm non áp dụng kiến thức và kỹ năng giảng dạy tạo môi trường học giàu ngôn ngữ cho trẻ” – dự án TALK tại Điện Biên, Quảng Trị và Gia Lai (2022-2026)
- Dự án Giáo dục tiểu học: “iPLAY Việt Nam - Lồng ghép các hoạt động học thông qua chơi cho học sinh Việt Nam” tại Lai Châu, Hà Giang, Thái Nguyên, Thanh Hóa, Quảng Trị, Đà Nẵng, Quảng Ngãi và TP. Hồ Chí Minh (12/2019 – 11/2023)
- Dự án Giáo dục tiểu học mới: “BLEND – Học tập kết hợp cho giáo viên và cán bộ quản lý giáo dục trong mạng lưới phát triển toàn cầu” tại Thái Nguyên, Quảng Trị, Đà Nẵng, Hồ Chí Minh (10/2021 – 03/2023)

Mời thầu này tập trung vào chương trình đầu tiên do DGD tài trợ - dự án BaMi bắt đầu vào năm 2017 và sẽ hoàn thành vào năm 2021 và dự án GDTH mới - BLEND bắt đầu vào cuối năm 2021 và sẽ hoàn thành vào năm 2023.

### **3. Thông tin kỹ thuật**

#### **3.1. Bối cảnh của thư mời thầu**

Hiện nay, các trường học có đủ nguồn lực trang bị cơ sở hạ tầng kĩ thuật số, thường thấy dưới hình thức lớp học máy tính dùng để giảng dạy những bài học cụ thể. Hơn nữa, các GV thông thường không được sử dụng điện thoại thông minh trong lớp học vì điện thoại không được xem là công cụ dạy và học phù hợp; và máy tính bảng thì không có sẵn trong nhà trường. Điều này cũng đang tồn tại giữa công cụ kĩ thuật số và công tác giảng dạy dành cho PTCM liên tục; giá trị và sự lồng ghép công cụ kĩ thuật số vào học tập và nâng cao năng lực chưa được nhìn nhận. Bằng cách sử dụng máy tính bảng cũng như lồng ghép điện thoại thông minh vào lộ trình bồi dưỡng, kết nối giữa học tập với PTCM, giữa công cụ kĩ thuật số và học tập trực tuyến sẽ được thiết lập. Máy tính bảng không đơn thuần là một phương tiện để CBQL và GV tham gia vào lộ trình học tập mà còn là một công cụ để kích hoạt sự thay đổi tư duy.

Trong bối cảnh đó và dựa trên nguồn ngân sách sẵn có, VVOB có kế hoạch mua và giao 489 máy tính bảng cho dự án BAMi và cho lộ trình bổ sung cho dự án BAMi (lô đầu tiên) và 1080 máy tính bảng cho dự án BLEND (lô thứ 2).

#### **3.2. Mục đích của thư mời thầu**

Mục đích của thư mời chào giá này là để thu thập báo giá từ các đơn vị đủ điều kiện để cung cấp 1.569 máy tính bảng và chuyển những máy tính bảng đó đến Sở / Phòng Giáo dục và Đào tạo mục tiêu.

Đơn vị chủ quản có quyền chấp nhận hoặc từ chối bất kỳ và hoặc tất cả các đề xuất nhận được, đàm phán với tất cả những đơn vị đủ điều kiện, sửa đổi hoặc hủy bỏ toàn bộ hoặc một phần văn bản này để bảo vệ quyền lợi của VVOB. VVOB không cam kết sẽ ký hợp đồng, xác nhận đơn đặt hàng hoặc thanh toán những chi phí liên quan đến việc chuẩn bị báo giá.

Thủ tục chọn nhà thầu dựa vào các nội dung đề xuất nêu trong thư mời thầu này.

#### **3.3. Phạm vi công việc, khung thời gian và ngân sách**

##### **Phạm vi công việc:**

- Cung cấp 1.569 bộ bao gồm máy tính bảng, bàn phím và loa. Các thông số kỹ thuật yêu cầu cho từng bộ và các dịch vụ kèm theo được mô tả như sau:

STT.	Hạng mục	Tiêu chuẩn kỹ thuật tối thiểu
1	<b>Máy tính bảng và các phụ kiện đi kèm</b>	<b>Máy tính bảng</b> ✓ Hệ điều hành: Android ✓ RAM: 2G ✓ Bộ nhớ: 32G ✓ Kích thước màn hình: 8 inch hoặc hơn ✓ Camera trước/sau : 2.0/8.0 ✓ Kết nối Internet: 4G/ WIFI module ✓ Bằng chứng về giấy phép hợp lệ cho phần mềm được cung cấp <b>Các phụ kiện</b> ✓ Bàn phím ✓ Loa: kết nối bluetooth, không nặng hơn 0.5kg, cáp 3.5mm để tiếp tục sử dụng loa khi pin yếu, cáp micro usb để sạc ✓ Vỏ/hộp đựng máy tính bảng Dịch vụ: ✓ Cài đặt phần mềm (ví dụ ứng dụng di động của VVOB, Moodle,..) và các tài liệu học tập

- Chuyển những bộ máy tính bảng này đến kho của các Sở/Phòng GD&ĐT liệt kê trong phụ lục, có xác nhận bằng văn bản của đại diện phía người nhận.
- Quyền lợi và rủi ro sẽ chuyển qua khi giao hàng thành công đến các Sở/Phòng GD&ĐT mục tiêu. Nhà cung cấp dịch vụ sẽ tự chịu trách nhiệm về rủi ro mất mát và hư hỏng của hàng hóa, bao gồm nhưng không giới hạn ở những rủi ro do bất khả kháng, thiên tai hoặc các nguyên nhân khác, cho đến khi giao hàng thành công vào kho của các Sở/Phòng GD&ĐT

#### Khung thời gian:

VVOB Việt Nam đưa ra các mốc thời gian dự kiến như bên dưới. Quý công ty có thể đề xuất khung thời gian phù hợp nhưng vẫn đảm bảo đúng các thời hạn này.

STT.	Công việc	Thời hạn dự kiến
1	Ký hợp đồng	14/11/2021
2	Thanh toán lần 1	Trong vòng 7 ngày sau khi ký hợp đồng
3	Giao lô thứ nhất với 489 máy tính bảng	14/12/2021
4	Thanh toán lần 2	Trong vòng 7 ngày sau khi nộp các chứng từ cho lần thanh toán đầu tiên nhưng không muộn hơn ngày 20 tháng 12 năm 2021
4	Giao lô thứ 2 gồm 1080 máy tính bảng	Ngày 01/02/2022
5	Thanh toán lần cuối	Trong vòng 7 ngày sau khi nộp các chứng từ cho lần thanh toán lần thứ hai nhưng không muộn hơn ngày 20 tháng 03 năm 2022

#### Ngân sách và ghi chú:

Ngân sách của chúng tôi hiện có cho mỗi bộ là 7.100.000 đồng (đã bao gồm chi phí cho máy tính bảng, phụ kiện và dịch vụ kèm theo, dịch vụ giao hàng, tất cả các loại thuế hiện hành và các chi phí khác có thể có). Các đề xuất cao hơn ngân sách này sẽ không được chấp nhận.

Có thể đề xuất giống nhau hoặc khác nhau cho lô thứ nhất và lô thứ hai. Nhà cung cấp có thể báo giá cho các lựa chọn khác nhau để VVOB xem xét.

### 3.4. Yêu cầu hồ sơ của nhà cung cấp dịch vụ

VVOB xin mời các nhà cung cấp dịch vụ có chuyên môn sau gửi đề xuất:

- Có chuyên môn trong lĩnh vực cung cấp thiết bị CNTT và Viễn thông, chúng tôi ưu tiên các đơn vị nhập khẩu hoặc các đơn vị phân phối trực tiếp
- Có kinh nghiệm trong các dự án tương tự
- Quản lý thời gian tốt để đáp ứng thời hạn chặt chẽ

### 3.5. Yêu cầu hồ sơ ứng viên/Các mong đợi liên quan đến đề xuất

VVOB đang mời các nhà thầu đưa ra một đề xuất có ít nhất các hồ sơ nêu sau:

- Hồ sơ công ty;
- Giấy phép đăng ký kinh doanh của công ty;
- Báo cáo tài chính của 3 năm gần nhất;
- Một báo giá (đã bao gồm tất cả các loại thuế hiện hành và các chi phí khác có thể có) theo mẫu trong phụ lục 1;
- Danh sách các mặt hàng với thông số kỹ thuật và ảnh của từng sản phẩm;
- Đề xuất thời gian giao hàng đến địa chỉ người nhận theo danh sách do văn phòng VVOB cung cấp;
- Ít nhất 3 khách hàng đã làm việc trước đây với công việc tương tự;

Báo giá cần bao gồm đầy đủ thông tin: tên, địa chỉ, số điện thoại của nhà cung cấp. Báo giá cần ghi rõ chi tiết mặt hàng bao gồm tên gọi, thông số kỹ thuật, thời hạn hiệu lực của báo giá, phương thức thanh toán, chính sách bảo hành và chiết khấu (nếu có). Báo giá phải có chữ ký của đại diện có thẩm quyền và đóng dấu của công ty. Bất kỳ việc xóa, ghi đè và các tham chiếu bổ sung hoặc sửa đổi, trong báo giá hoặc trong phụ lục của nó, có khả năng ảnh hưởng đến các điều kiện cơ bản của hợp đồng, chẳng hạn như giá cả, thời hạn và điều kiện kỹ thuật, cũng phải được ký bởi đại diện được ủy quyền của người nộp đơn.

Do tình hình dịch covid, xin vui lòng chỉ gửi bản scan của các hồ sơ hợp lệ đến chúng tôi qua địa chỉ email [phong.lv@vvob.org](mailto:phong.lv@vvob.org) và [thanh.kt@vvob.org](mailto:thanh.kt@vvob.org). Ngoài ra, xin vui lòng gửi bảng báo giá bằng file excel để chúng tôi dễ so sánh.

Hạn chót nộp đề xuất: 17h ngày 12/11/2021

Mọi thông tin chi tiết về quy trình đấu thầu vui lòng liên hệ Anh Lê Văn Phong bà Chị Kiều Thị Thanh qua địa chỉ email: [phong.lv@vvob.org](mailto:phong.lv@vvob.org) và [thanh.kt@vvob.org](mailto:thanh.kt@vvob.org).

Khung thời gian dự kiến sau đây sẽ được thực hiện trao thầu:

Hạn chót nộp đề xuất	12/11/2021
Mở kiểm tra các đề xuất được nộp	12/11/2021
Thủ tục đàm phán	12-13/11/2021
Đưa ra quyết định và trao thầu	14/11/2021

## 4. Các quy định hành chính

### 4.1. Tiêu chí lựa chọn

- Thư mời thầu này dành cho bất kỳ nhà cung cấp nào đáp ứng được yêu cầu về kinh nghiệm, chuyên môn, kỹ năng, v.v. theo quy định
- Không được phép ký hợp đồng thầu phụ
- Cần tuân thủ tất cả các yêu cầu hành chính (như nghĩa vụ thuế, giấy phép hoạt động...)
- Cần tuân thủ tất cả các nghĩa vụ pháp lý (khấu lưu thuế, nghĩa vụ tài chính và nghĩa vụ xã hội...)

## 4.2. Tiêu chí lựa chọn và thủ tục

Các báo giá đáp ứng yêu cầu sẽ được xem xét bởi một hội đồng đánh giá và chấm điểm dựa trên các tiêu chí sau:

- Đề xuất kỹ thuật (40 điểm)
  - Thông số kỹ thuật của từng mặt hàng
  - Bảo hành từng mặt hàng (tức là thời gian bảo hành và tính sẵn có của địa điểm bảo hành)
  - Điểm cộng nếu chứng minh được chuyên môn và kinh nghiệm làm cho các dự án tương tự

Chỉ những hồ sơ đạt ít nhất 70% tổng điểm kỹ thuật mới được giữ lại để đánh giá tiếp phần giá.

- Đề xuất về giá (60 điểm): giá thấp nhất sẽ được điểm cao nhất. Cách tính như sau:  $60 \times (\text{đề xuất giá thấp nhất} / \text{giá đề xuất})$

VVOB sẽ thành lập một ban nội bộ để đánh giá và xếp hạng các đề xuất nhận được dựa trên các tiêu chí trên. Nếu xét thấy cần thiết hoặc được khuyến nghị, VVOB có thể quyết định đàm phán thêm đề xuất với một hoặc nhiều nhà cung cấp dịch vụ trong một hoặc nhiều vòng. Các cuộc đàm phán này có thể dẫn đến một đề xuất được điều chỉnh bởi nhà tư vấn và các sửa đổi tiếp theo trong việc đánh giá và xếp hạng các đề xuất của ban nội bộ VVOB.

Tất cả những nhà cung cấp dịch vụ nộp đơn có đủ điều kiện sẽ được thông báo về quyết định cuối cùng. Nhà cung cấp dịch vụ có đề xuất trúng thầu sẽ được cung cấp một hợp đồng quy định các điều khoản hợp đồng theo tiêu chuẩn của VVOB và các Điều khoản tham chiếu.

VVOB có quyền không ký hợp đồng với bất kỳ ứng viên nào hoặc đăng lại Điều khoản tham chiếu trong trường hợp không nhận được đề xuất phù hợp.

## 4.3. Thanh toán/ Lịch trình thanh toán

- Chi phí thực hiện sẽ được thanh toán bằng chuyển khoản ngân hàng vào tài khoản ngân hàng được mở dưới tên của nhà cung cấp dịch vụ.

Tối đa 30% giá trị hợp đồng có thể được thanh toán tạm ứng khi ký hợp đồng.

Tất cả các khoản thanh toán khác sẽ được thực hiện khi nhận được hóa đơn tài chính có chữ ký, kèm theo tất cả các chứng từ đi kèm (thanh lý, phiếu xuất kho, v.v.) và khi VVOB chấp nhận và chấp thuận việc giao hàng.

## 4.4. Thông tin, bảo mật và sở hữu trí tuệ

Đơn vị cung cấp dịch vụ cam kết trong suốt thời gian tư vấn cấp cho VVOB quyền truy cập ngay lập tức và miễn phí vào bất kỳ tài liệu nào, dưới dạng văn bản, in, điện tử, có chứa thông tin liên quan đến dịch vụ. Sau khi chấm dứt dịch vụ, đơn vị cung cấp dịch vụ sẽ ngay lập tức và tự giao lại cho VVOB tất cả các tài liệu, dưới dạng văn bản, in, điện tử có chứa thông tin liên quan đến dịch vụ. Đơn vị cung cấp dịch vụ cam kết không tiết lộ cho bất kỳ người nào bất kỳ thông tin liên quan đến dịch vụ quá trình thực hiện. Đơn vị cung cấp dịch vụ cũng sẽ không sử dụng thông tin bí mật này cho mục đích riêng hoặc các mục đích khác.

Đơn vị cung cấp dịch vụ phải kịp thời thông báo cho VVOB về tất cả các tài sản trí tuệ phát sinh liên quan đến các dịch vụ tư vấn. VVOB sẽ sở hữu và kiểm soát tất cả các tài sản trí tuệ được tạo ra hoặc hình thành bởi hoặc cho đơn vị cung cấp dịch vụ, hoặc các tài liệu phát sinh khác, liên quan đến các dịch vụ tư vấn; và đơn vị cung cấp dịch vụ sẽ không tranh chấp quyền sở hữu hoặc quyền kiểm soát đó đối với Việt Nam hoặc các nơi khác. VVOB duy nhất và độc quyền có quyền, từ việc tạo ra bất kỳ tài sản trí tuệ nào như vậy và trong và sau thời hạn tư vấn, xuất bản, tiết lộ, bán, thanh lý, khai thác thương mại và mặt xử lý khác hoặc sử dụng nó dưới bất kỳ hình thức nào mà VVOB thấy phù hợp. Mọi tài sản trí tuệ hoặc chi phí giấy phép sẽ được bao gồm trong đề xuất tài chính.

#### **4.5. Giám sát dịch vụ**

Đơn vị cung cấp dịch vụ phải báo cáo cho Ông Lê Văn Phong và Cô Kiều Thị Thanh, người sẽ chịu trách nhiệm giám sát các dịch vụ tư vấn, bao gồm:

- Theo dõi kỹ thuật và hành chính của các dịch vụ được giao cho đến khi hoàn thành
- Đánh giá và chấp nhận các sản phẩm
- Xem xét các yêu cầu thanh toán và hóa đơn

Cô Thanh và anh Phong sẽ được một nhóm chuyên gia của VVOB hỗ trợ trong quá trình thực hiện các nhiệm vụ này.

Các yêu cầu liên quan đến thủ tục đấu thầu có thể gửi qua email cho anh Lê Văn Phong và chị Kiều Thị Thanh và được viết bằng tiếng Anh hoặc tiếng Việt. Anh Phong và chị Thanh sẽ cung cấp câu trả lời cho mỗi email và cho tất cả các nhà thầu tiềm năng.

Nhà cung cấp dịch vụ sẽ thực hiện các nhiệm vụ dưới sự giám sát chung của VVOB. Ông/Bà sẽ thường xuyên phối hợp và hợp tác với VVOB để thực hiện các nhiệm vụ nêu trong ĐKTC này.



 [www.facebook.com/vvobvzw](http://www.facebook.com/vvobvzw)

 @VVOBvzw

 [www.youtube.com/VVOBTube](http://www.youtube.com/VVOBTube)

 [www.linkedin.com/company/vvob](http://www.linkedin.com/company/vvob)

[www.vvob.be](http://www.vvob.be) | [www.vvob.org](http://www.vvob.org)